



سحب الرواتب على المكشوف

Payroll Overdraft Terms

Contents

المحتويات

PART A - Payroll Overdraft

الجزء أ - سحب الرواتب على المكشوف

1.	Payroll Overdraft	سحب الرواتب على المكشوف	١
2.	Your Limit	الحد الممنوح لك	٢
3.	Using your Credit / Overdraft Limit	استخدام حد الائتمان/السحب على المكشوف	٣
4.	Alert and Intimation	الإخطارات والإشعارات	٤
5.	Interest Fees and Charges	الفوائد والرسوم والمصاريف	٥
6.	Payments	المدفوعات	٦
7.	Security Cheque	شيك التأمين	٧
8.	Collateral and Documentation	الضمان والتوثيق	٨
9.	Limit Variation	تغيير حد السحب على المكشوف	٩
10.	Cancellation	الإلغاء	١٠
11.	Discloure	الإفصاح	١١
12.	Security under Payroll Overdraft	ضمان حد سحب الراتب على المكشوف الذي تم تحديده بموجب اتفاقية تحويل الراتب	١٢

PART B - Meaning of Words

الجزء ب - معنى المصطلحات

13.	Meaning of Words	معنى المصطلحات	١٣
-----	------------------	----------------	----

Important Notice:

You need to read this document.

It sets out specific terms and conditions on which we agree to provide you with Payroll Overdraft Facility. You must read it in conjunction with our Customer Terms, Current/Cheque/Savings Accounts and Fixed Deposit Terms, the product brochure and any other document forming our banking agreement included in your Welcome Pack. To the extent of any inconsistency between these terms and Customer Terms, these terms prevail. These terms do not apply to any existing Payroll Overdraft Facility you may have with us.

Key words

The meaning of key words printed like this and other words used in our banking agreement is explained in our Customer Terms. Some additional key words which apply to the products referred to in these terms are explained at the end of these terms.

1 Payroll Overdraft

We may approve your request for a Payroll Overdraft facility or an increase in the existing Payroll Overdraft Facility at our sole discretion. This overdraft facility is intended to cover circumstances where you might need cash in excess of the amount available in your account or we lend you money when you would not otherwise have available funds to make a payment out of your salary transfer account.

This facility is being granted to you subject to your undertaking to us that you will continue to transfer your salary to your account maintained with us. Additionally, we will also require a Salary Transfer Letter as confirmation from your employer. You also agree to inform us in the event of any change in your occupation, employer or the status of your residency in the United Arab Emirates. In the event of any change, we reserve the right to request additional documentation evidencing such change.

If you do not have sufficient balance in your account, any amount due from you to us, including but not limited to late payment charges, minimum balance charges, any Loan installments, credit card payments or cheques to be cleared may be deducted from the assigned Payroll Overdraft limit at our sole discretion.

2

Your limit

Limit

- 2.1 You may only draw on a Payroll Overdraft facility up to the limit assigned to you.
- 2.2 Failure in transferring even a single month's salary for any reason whatsoever, will trigger an event of default, thereby entitling us to vary or cancel the limit at our sole discretion. In such an event, you will be solely responsible for any losses you may incur as a result of any variation in or cancellation of your limit.

- 2.3 The assigned Payroll Overdraft limit will not be included for the purpose of interest calculation on the balance maintained in your Account.

Duration of Limit

- 2.4 Your Payroll Overdraft limit, unless cancelled earlier by the Bank, will be valid for a period of 12 months. We will carry out a review of your Payroll Overdraft limit after every 12 months, post which we will decide on the extension / renewal of the limit.

If we do not renew your overdraft limit, then we will not make any payment authorised by you that would cause your Salary Transfer account to become overdrawn. We may charge for these informal payment requests.

Exceeding the limit

- 2.5 We may allow you to draw in excess of the limit if we deem appropriate. In such an instance, please note that:
- this is not a waiver of our right to require your line of Payroll Overdraft facility to be maintained within the limit;
 - you must pay the excess immediately upon demand by us; and
 - a higher interest rate might be payable on the excess until it is cleared (see clause 13).

3 Using your credit/overdraft limit

- 3.1 We make funds available to you through your Salary Transfer account in accordance with our usual practice from time to time. This must be an account of a type we specify

الحد الممنوح لك

الحد

٢-١ يجوز لك استخدام تسهيل سحب الرواتب على المكشوف بما لا يتجاوز الحد المسموح به لك.

٢-٢ يعتبر الإخفاق في تحويل حتى راتب شهر واحد لأي سبب من الأسباب أنه حالة تعثر توجب لنا تغيير الحد أو إلغاؤه بمحض إرادتنا. وفي هذه الحالة، تصبح مسؤولاً دون غيرك عن أي خسائر قد تتكبدها نتيجة أي تغيير في الحد الممنوح لك أو إلغاؤه.

٢-٣ لا يتم أخذ حد سحب الرواتب على المكشوف في الحسابان بغرض حساب فائدة على الرصيد الموجود في حسابك.

المدة الزمنية للحد

٢-٤ يظل حد سحب الرواتب على المكشوف الخاص بك ساريًا لمدة ١٢ شهرًا ما لم يتم إلغاؤه قبل هذا الموعد. وسوف نقوم بمراجعة حد سحب الرواتب على المكشوف الخاص بك بعد مرور كل فترة قوامها ١٢ شهرًا، ونقرر بعدها تمديد / تجديد الحد.

في حالة عدم تجديد حد السحب على المكشوف من جانبنا، فإننا سوف نتوقف عن سداد أي مبالغ مسموح بها من جانبك، وهو ما قد يتسبب في أن يصبح حساب تحويل الراتب مكشوفًا. ويجوز لنا فرض رسوم نظير طلبات السداد غير الرسمية المذكورة.

تمديد الحد

٢-٥ يجوز لنا أن نسمح لك بسحب مبالغ تتجاوز الحد إذا ارتأينا أن ذلك مناسبًا، وفي هذه الحالة، نرجو منك ملاحظة الآتي:

- (أ) لا يعتبر هذا تنازلًا عن حقنا في المطالبة بالإبقاء على تسهيل سحب الرواتب على المكشوف الخاص بك أقل من الحد؛
- (ب) ويتعين عليك سداد المبلغ الزائد فورًا بناءً على طلبنا؛
- (ج) قد يُستحق سعر فائدة أعلى على المبلغ الزائد إلى أن تتم تسويته (انظر المادة ١٣).

استخدام الحد الائتماني/السحب على المكشوف

٣-١ إننا نوفر لك الأموال من خلال حساب تحويل الراتب الخاص بك وفقًا لممارساتنا المعتادة في هذا الصدد من آن لآخر، ويتعين أن يكون الحساب من النوع الذي

اشعار هام

إنك تحتاج إلى قراءة هذه الوثيقة.

إنها ترسي الشروط والأحكام الخاصة التي نوافق على أساسها لتزويدك لمنتجات تسهيل الائتمان/الحساب المكشوف الشخصي. ويتعين عليك قراءتها مع شروط العميل الخاصة بنا وكتيب المنتج وأية وثائق أخرى تشكل اتفاقيتنا المصرفية المشمولة في إرسالية الترحيب بك. وإلى حد أي تعارض ينشأ فيما بين هذه الشروط وشروط العميل الخاصة بنا، فإن هذه الشروط هي التي تسود وفي حال أي تعارض فيما بين الموافقة وأي جزء آخر من اتفاقيتنا المصرفية، فإن الشروط الواردة في الموافقة هي التي تسود حينها. وإن هذه الشروط لا تسري على أية منتجات أو تسهيل ائتمان/حساب مكشوف قائمة تتمتع بها معنا حاليًا.

المصطلحات الرئيسية

إن معنى المصطلحات الرئيسية المطبوعة بهذا الشكل والمصطلحات الأخرى المستخدمة في اتفاقيتنا المصرفية قد تم توضيحها في شروط العميل الخاصة بنا. وإن بعض المصطلحات الرئيسية الإضافية والتي تسري على المنتجات المشار إليها في هذه الشروط قد تم توضيحها في نهاية هذه الشروط.

١ سحب الرواتب على المكشوف

يجوز لنا بمحض إرادتنا الموافقة على طلبكم للحصول على تسهيل سحب الرواتب على المكشوف أو طلبكم بزيادة تسهيل قائم لسحب الرواتب على المكشوف. الغرض من تسهيل سحب الرواتب على المكشوف الذي نحن بصددده هو تغطية الحالات التي تحتاج فيها إلى مبالغ نقدية تزيد عن المبلغ المتاح في حسابك أو أن تفرصك أموال حينما لا تتاح لك أي أموال أخرى بخلاف ذلك لسداد أية مبالغ من الحساب الذي يتم تحويل راتبك إليه.

يتم منحك هذا التسهيل بعد تعهدك لنا بالاستمرار في تحويل راتبك إلى حسابك المفتوح لدينا. إضافة إلى ذلك، فإننا نطلب منك تقديم خطاب تحويل راتب على سبيل التأكيد من صاحب العمل. كما أنك توافق أيضًا على إبلاغنا عند حدوث أي تغيير في مهنتك أو صاحب العمل أو في وضع إقامتك في دولة الإمارات العربية المتحدة. وفي حالة حدوث أي تغيير، فإننا نحتفظ بالحق في طلب مستندات إضافية مؤيدة لهذا التغيير.

في حالة عدم كفاية رصيد الحساب، يجوز لنا بمحض إرادتنا استقطاع أي مبالغ مستحقة عليك لنا، بما في ذلك - على سبيل المثال الحد الحصر - رسوم الدفعات المتأخرة، أو رسوم الحد الأدنى من الرصيد، أو أي أقساط قروض، أو دفعات بطاقات الائتمان، أو الشيكات المقدمة للتحويل، من الحد الممنوح لسحب الرواتب على المكشوف.

which must be maintained at all times for the purpose of our Payroll Overdraft facility. We may change this type of account at any time for any reason.		يجوز فرض الفائدة بمعدلات مختلفة على الأجزاء المختلفة من الحد المنتفع به كما هو محدد بنموذج الطلب.	نحدده والذي ينبغي الاحتفاظ به دائماً بغرض تسهيل سحب الرواتب على المكشوف. ويجوز لنا في أي وقت تغيير نوعية الحساب تلك لأي سبب كان.
3.2 A Payroll Overdraft must be secured against a Salary Transfer arrangement.	5.4 Interest may be charged at different rates on different portions of the utilised limit as set out in the application form. 5.5 Unless otherwise specified in our banking agreement, interest accrues on a daily basis and is calculated on the basis of a 365 day year (a 366 day year in the case of a leap year).	يتم استحقاق الفائدة بصفة يومية بينما يتم حساب الفائدة على أساس أن السنة ٣٦٥ يوماً (و٣٦٦ يوماً في السنوات الكبيسة)، ما لم تنص اتفاقية الخدمات المصرفية لدينا على غير ذلك.	٣-٢ يتم تقديم سحب الرواتب على المكشوف في مقابل التوقع على اتفاقية تحويل رواتب.
3.3 You may draw on your Payroll Overdraft when the cash balance in your account falls below zero in the same manner in which you normally operate your account.	5.6 If we vary the interest rate, we will give you 60 day prior notice in writing and we will provide you with the effective date of revised interest rate.	إذا ما قمنا بتغيير نسبة الفائدة، سوف نخطركم خطياً قبل ذلك بمدة ٦٠ يوماً، وسوف نقوم بإعلامكم بالتاريخ الذي يبدأ فيه سريان نسبة الفائدة المعدلة.	٣-٣ يجوز لك استخدام تسهيل سحب الرواتب على المكشوف عندما ينخفض الرصيد النقدي لحسابك دون الصفر بنفس طريقتك العادية في إدارة الحساب.
3.4 The assigned Payroll Overdraft limit, will be available to you for utilization through cheque, ATM, online banking or any other channel introduced by the Bank from time to time.	Fees	الرسوم	٣-٤ يصبح حد سحب الرواتب على المكشوف متاحاً لاستخدامك من خلال الشيكات أو ماكينات الصرف الآلي أو الخدمات المصرفية من خلال الإنترنت أو من خلال أي قناة أخرى يقوم البنك باستحداثها من وقت لآخر.
3.5 We reserve the unconditional right to cancel or reduce the limit at any time whatsoever. If we do so, we will give you notice of our decision.	5.7 The fees and charges for your line of Payroll Overdraft such as processing fee, commitment fee and renewal fee are set out in the latest Service & Price Guide.	تم تعيين رسوم ومصاريف تسهيل السحب من راتبك على المكشوف، مثل رسوم المعالجة، ورسوم الالتزام، ورسوم التجديد، بالإصدار الأخير من دليل الخدمات والأسعار.	٣-٥ نحتفظ بالحق غير المشروط في إلغاء الحد أو تخفيضه في أي وقت كان. وفي هذه الحالة، فإننا سوف نخطر بقرارنا.
4 Alerts and Intimations	5.8 Fees and charges may be debited from your assigned Payroll Overdraft amount.	يجوز خصم الرسوم والمصاريف من المبلغ المخصص للسحب من راتبك على المكشوف.	٤ الإخطارات والإشعارات
4.1 From time to time, we may send you alerts with regards to the usage of your Payroll Overdraft. The information in the Payroll Overdraft Limit Alerts will be correct at the time the message was sent. It may not include the transactions that are still being processed and so may be subject to change.	5.9 We may charge a late payment fee for any overdue payment as set out in the latest Service & Price Guide.	يجوز لنا فرض رسوم تأخر عن السداد على أي مبالغ لم تسدد في تاريخ استحقاقها كما هو مشار إليه في الإصدار الأخير من دليل الخدمات والأسعار.	٤-١ قد تصلك منا إخطارات من وقت إلى آخر بخصوص سحب راتبك على المكشوف، وتكون المعلومات المذكورة بإخطارات حد سحب الراتب على المكشوف صحيحة وقت إرسال الرسالة ومن الممكن ألا تشمل المعاملات الجاري إتمامها وبالتالي فهي معرضة للتغيير.
4.2 You must ensure that the mobile phone number you have given us, and to which we will send Overdraft Limit Alerts, is correct.	Default Interest	فوائد التعثر في السداد	٤-٢ يجب التأكد من أن رقم الهاتف المتحرك الذي قمت بتسجيله لدينا صحيح، حيث إنه نفس الرقم الذي سنقوم بإرسال إخطارات حد سحب الراتب على المكشوف من خلاله.
5 Interest, fees and charges	5.10 If the amount due to us exceeds the limit (with or without our approval), we may charge interest on the excess amount at the default rate (which is higher than the usual interest rate).	٥-١٠ إذا ما كان المبلغ المستحق لنا مجاوزاً للحد (سواء كان أو لم يكن بموافقتنا)، يجوز لنا فرض فائدة على المبلغ الزائد بنسبة التعثر (والتي تزيد عن النسبة المعتادة للفائدة).	٥ الفوائد والرسوم والمصاريف
Interest	6 Payments	المدفوعات	الفوائد
5.1 We will charge interest on the utilised portion of the Payroll Overdraft amount at the rate set out in the application for Payroll Overdraft.	6.1 If you have utilised your Payroll Overdraft limit, any amount credited to your account will first be used to settle the utilised Payroll Overdraft amount and the balance, if any, will be available for your use.	إذا قمت بالانتفاع بأي مبلغ من حد السحب من راتبك على المكشوف، يُسوى المبلغ المنتفع به من أي مبالغ تضاف إلى حسابك أولاً، ثم يصبح الرصيد -إذا ما كان هناك رصيد متبقٍ-، متاحاً لاستخدامك.	٥-١ نقوم بغرض فائدة على الحصة المنتفع بها من مبلغ السحب من الراتب على المكشوف بالنسبة المحددة في طلب سحب الراتب على المكشوف.
5.2 The interest will be calculated and shall accrue on a daily basis on the day end utilised Payroll Overdraft balance.	When you must repay	الوقت الذي يجب فيه رد الأموال	٥-٢ يتم احتساب الفائدة وتصبح مستحقة بصفة يومية على رصيد مبلغ سحب الراتب على المكشوف في نهاية اليوم.
5.3 The accrued interest is debited from your assigned Payroll Overdraft amount Payroll Overdraft on a monthly basis.	Due Date	تاريخ الاستحقاق	٥-٣ يتم خصم الفائدة المستحقة من المبلغ المخصص للسحب من راتبك على المكشوف بصفة شهرية.
	6.2 You are required to pay the outstanding amount or any part thereof provided it is higher than the minimum amount on or before the due date.	يجب دفع المبلغ المستحق، أو أي جزء منه في حال	

6.3	We may ask you to repay all or part of the utilised Payroll Overdraft limit at any time during the tenure of the facility. If we do so, you must immediately repay the amount we ask for within 14 days.	limit assigned to you. If we increase your limit, we may require an additional security cheque.	شيك التأمين	ما كان أعلى من الحد الأدنى، قبل أو في نفس يوم الاستحقاق.	
6.4	Statement of Account Generation date here refers to the date on which the Customer's Bank statement is generated for the account on which the Payroll Overdraft limit has been assigned i.e. Payroll Overdraft Account Statement generation date.	Your application form, along with all supporting documents and any payment instrument provided by you while applying for the Payroll Overdraft will be become a part of the Bank's records and will not be returned to you irrespective of whether your facility is approved or not.	قد نطلب منك شيك تأمين مساوياً لحد سحب الرواتب على المكشوف المعين لك. إذا قمنا بزيادة الحد الخاص بك، فقد نطلب منك توفير شيك تأمين إضافي.	يجوز لنا مطالبتك بسداد إجمالي قيمة الجزء المستخدم من حد السحب من راتبك على المكشوف أو جزء منه في أي وقت خلال مدة حيازتك للتسهيل، وإذا ما قمنا بذلك، عليك أن تدفع المبلغ المطلوب على الفور خلال ١٤ يومًا.	٦-٣
	Due date means the date as specified in the Statement of Account and occurring after a calendar month from the generation of the Statement of Account.		الضمان والتوثيق		
	Minimum Amount Due: the amount of current balance subject to a minimum, which if paid by the Payment Due Date will avoid any late payment charges.		يعتبر نموذج الطلب الخاص بك، بالإضافة إلى جميع المستندات المؤيدة وأي وثيقة سداد قمت بتقديمها أثناء التقدم بطلب الحصول على تسهيل سحب الراتب على المكشوف جزءاً من سجلات المصرف ولن يتم رده إليك بصرف النظر عما إذا كانت قد تمت الموافقة على التسهيل الخاص بك أم لا.	يشير تاريخ إصدار كشف الحساب هنا إلى التاريخ الذي يصدر فيه كشف حساب العميل للحساب المخصص للسحب من الراتب على المكشوف، بمعنى أنه تاريخ إصدار كشف حساب السحب من الراتب على المكشوف.	٦-٤
	What happens if you do not pay		تغيير حد السحب على المكشوف	تاريخ الاستحقاق يعني التاريخ المحدد بكشف الحساب الذي يحل بعد مرور شهر ميلادي من إصدار كشف الحساب.	
6.5	If we do not receive the minimum repayment amount on or before the due date:	Upon your request or at our discretion, we may agree to vary your limit.	قد نوافق على تغيير حد السحب الخاص بك بناء على طلب منك أو حسب تقديرنا.	الحد الأدنى للمبلغ المستحق: هو ذلك المبلغ من الرصيد الحالي الذي يؤدي سداه بحلول تاريخ استحقاق إلى تجنب أي رسوم نظير السداد المتأخر.	
	• you may not be allowed to use the line of credit/overdraft until the minimum repayment has been paid;		الإلغاء	ماذا يحدث إذا لم تقم بالسداد	
	• we may suspend your access to the Payroll Overdraft facility;		توضح شروط العميل المحددة من جانبنا الحالات التي تقوم أنت أو نقوم نحن فيها بإنهاء استخدامك لأي منتج، وما يجب عليك القيام به في حالة حدوث ذلك. يشمل ذلك السداد الفوري للرصيد المستحق على الحساب. توضح هذه المادة الأحوال الإضافية التي يجوز لك أو لنا فيها إلغاء سحب الراتب على المكشوف.	إذا لم نحصل على الحد الأدنى لمبلغ السداد في تاريخ الاستحقاق أو قبله:	٦-٥
	• you may be asked to pay all accrued interest plus any other sum due to be paid to us immediately; and		يمكنك إلغاء سحب الراتب على المكشوف من خلال منحنا إخطاراً خطياً مقبولاً. وعلى الرغم من ذلك، يجوز لنا تحميلك رسوم إلغاء وفقاً لدليل الخدمات والأسعار الأخير.	• قد لا يتاح لك استخدام خط الائتمان/السحب على المكشوف حتى يتم دفع الحد الأدنى لمبلغ السداد.	
	• you may be charged a late payment fee as set out in the latest Service & Price Guide.		الإفصاح	• يجوز لنا تعليق استخدامك لتسهيل سحب الرواتب على المكشوف.	
6.6	We may use amounts we receive to pay interest rather than that to reduce the principal amount you owe us or to pay amount you owe us in any order we choose. For example, we may allocate a higher proportion of any or all amounts we receive to interest payment rather than to the principal amount you owe us.	We may disclose your personal information to a Credit Bureau, our insurance partners, our related companies and certain other parties to whom disclosure is necessary for legal and/or operational reasons. We may also discuss your employment status with your employer.	يجوز لنا الإفصاح عن معلوماتك الشخصية لمكاتب ائتمانية، وشركاء التأمين لدينا، والشركات المرتبطة بنا وأطراف محددين آخرين والذين يكون كشف هذه المعلومات لهم ضرورياً لأسباب قانونية و/أو تشغيلية. كما يمكننا أيضاً مناقشة حالة وظيفتك مع صاحب العمل الخاص بك.	• قد يُطلب منك سداد جميع الفوائد المستحقة بالإضافة إلى أي مبلغ آخر مستحق السداد لنا على الفور.	
	How we apply payments		Security under Payroll Overdraft limit assigned under Salary Transfer arrangement	• قد يتم تحميلك رسوم السداد المتأخر كما هو موضح في دليل الخدمات والأسعار الأخير.	
7	Security cheque		12.1 You unconditionally and irrevocably assign your end of service benefits to us as continuing security during the period you have the Payroll Overdraft limit assigned to you.	كيف نستخدم المبالغ المسددة	
	We may require a security cheque from you equivalent to the Payroll Overdraft	As this is a "security" for the purposes of our banking agreement, certain provisions in our		يجوز لنا أن نستخدم المبالغ التي نتسلمها في سداد الفائدة بدلاً من تقليل أصل المبلغ الذي تدين به لنا أو لسداد المبلغ الذي تدين به لنا بأي شكل نختاره. على سبيل المثال، يجوز لنا تخصيص نسبة أعلى من أي من المبالغ التي نتسلمها أو جميعها لسداد الفائدة بدلاً من المبلغ الأساسي الذي تدين به لنا.	٦-٦
			ضمان حد سحب الراتب على المكشوف الذي تم تحديده بموجب اتفاقية تحويل الراتب		
			تقوم بتخصيص مكافأة نهاية الخدمة لصالحنا كضمانة مستمرة دون شروط وعلى نحو لا رجعة فيه		

Customer Terms apply (see for example, Parts I and J of Customer Terms).

towards payment of utilised Payroll Overdraft amount regardless of the due date.

PART B - Meaning of words

13 Meaning of words

You also need to refer to our Customer Terms which also define key words used in these terms. If a word defined in these terms is also defined in our Customer Terms, the definition in these terms applies for the purposes of personal lines of credit/overdrafts.

default rate means the rate of interest per annum which applies to overdue payments or amounts owing in excess of a limit as set out in our banking agreement.

end of service benefits means all your end of service benefits payable to you in connection with your employment by your employer (as specified in the application for a salary transfer loan).

limit means, for a personal loan or a line of credit/overdraft, the limit set out in the approval for the product (as we may vary at any time).

line of credit/overdraft means a personal line of credit we make available to you under Part A of these terms.

loan means the outstanding principal amount of each drawdown of a loan made under Part A of these terms. It includes a top up loan.

nominated account means a savings account or current account opened and maintained by us for you which you and we have agreed is to be the account into which we may deposit the loan and from which we may debit installments

our banking agreement means the agreement between you and us formed when we accept an application from you, the terms of which include our Customer Terms and these terms.

سحب الراتب على المكشوف بغض النظر عن تاريخ استحقاقها.

الجزء ب - معنى المصطلحات

13 معنى المصطلحات

إنك تحتاج أيضاً للرجوع إلى شروط العميل الخاصة بنا والتي تقوم أيضاً بتعريف المصطلحات الرئيسية المستخدمة في هذه الشروط. وفي حال كان مصطلح جرى تعريفه في هذه الشروط قد تم تعريفه أيضاً في شروط العميل الخاصة بنا، فإن التعريف الوارد في هذه الشروط يسري لغايات وتسهيلات الائتمان/الحسابات المكشوف الشخصية.

سعر التأخير ويعني سعر الفائدة السنوي والذي يسري على الدفعات المستحقة المتأخرة أو المبالغ المدينة التي تتجاوز السقف وفق ما ورد في اتفاقيةنا المصرفية.

حقوق نهاية الخدمة وتعني كافة حقوق نهاية الخدمة الخاصة بك والمستحقة إليك فيما يتعلق بعملك لدى صاحب العمل الخاص بك (وفق ما تم تحديده في طلب الحصول على قرض بتحويل راتب).

السقف ويعني، بالنسبة لقرض شخصي أو تسهيل ائتمان/حساب مكشوف، السقف المحدد في الموافقة على المنتج (وفق ما قد نقوم بتغييره في أي وقت).

تسهيل الائتمان/الحساب المكشوف ويعني تسهيل ائتمان شخصي نقوم بتوفيره لك بموجب الجزء ١ من هذه الشروط.

القرض ويعني المبلغ الأصلي القائم من كل سحب لقرض يجري بموجب الجزء أ من هذه الشروط. وهو يشمل القرض المتزايد.

الحساب المعين ويعني حساب توفير أو حساب جاري يتم فتحه والاحتفاظ به من قبلنا لصالحك والذي نتفق نحن وانت على كونه الحساب الذي يجوز لنا ايداع القرض فيه كما ويجوز لنا قيد الأقساط عليه.

اتفاقيتنا المصرفية وتعني الاتفاقية المبرمة فيما بينك وبيننا والتي تتشكل عند قبولنا لطلب من طرفك والتي تشمل شروطها شروط العميل الخاصة بنا وهذه الشروط.

خلال الفترة التي يكون فيها حد سحب الراتب على المكشوف مخصصاً لك.

وحيث إن هذا «الضمان» هو لأغراض الاتفاق المصرفي الخاص بنا، فإنه يتم تنفيذ بنود معينة مذكورة في شروط العميل الخاص بنا (انظر على سبيل المثال، الأجزاء (ط) و(ي) من شروط العميل).

١٢-٢ أن تقر وتضمن أن مكافآت نهاية الخدمة خالية من أية حقوق ضمان (بخلاف حقوق الضمان الممنوحة لنا). لا يجوز لك أن تقوم بإنشاء أو بالسماح لأي شخص بإنشاء حقوق ضمان على مكافأة نهاية الخدمة دون موافقة صريحة منا.

١٢-٣ يجب أن تقوم بإخطار صاحب العمل الخاص بك بأنك قمت بتخصيص مكافأة نهاية الخدمة لصالحنا وأنك قمت بتفويض صاحب العمل الخاص بك على نحو لا رجعة فيه للتعامل معهم وفقاً لإرشاداتنا. لا يجوز لك إصدار تعليمات مخالفة لصاحب العمل الخاص بك. يجب أن يكون الإخطار إلى صاحب العمل الخاص بك بالشكل الذي نحدده لك.

١٢-٤ أنت توافق أن تقوم بجميع الأمور اللازمة لإكمال تخصيص مكافأة نهاية الخدمة لصالحنا.

١٢-٥ إذا قمت بتقديم طلب خطي، فقد نقوم بإعادة تخصيص مكافأة نهاية الخدمة إليك عندما نقرر إنهاء حد سحب الراتب على المكشوف. ويتعين عليك سداد أي تكلفة مرتبطة بإعادة التخصيص.

١٢-٦ أنت تقوم بتفويضنا في تسوية مكافآت نهاية الخدمة الخاصة بك أو أي حقوق ضمان أخرى مقابل الرصيد المستحق عليك بموجب حد سحب الراتب على المكشوف أو أية مبالغ أخرى تدين بها لنا.

١٢-٧ بالإضافة إلى موافقتك على قيامنا بالإفصاح عن المعلومات الخاصة بك لطرف آخر محدد بموجب اتفاقية الخدمات المصرفية، فأنت توافق على أن يقوم كل فرد من أفراد مجموعة ستاندرد تشاردر، مسؤولوها وموظفوها ووكلاؤها ومستشاروها بالإفصاح عن معلوماتك (ويشمل ذلك تفاصيل منتجات الحسابات أو أي تأمين) لصاحب العمل الخاص بك وشركائه القابضة أو التابعة أو الفرعية. كما أنك توافق على التعرف على حالة وظيفتك من صاحب العمل الخاص بك. يجوز لنا استخدام راتبك أو أي ائتمان آخر في حسابك الخاص بسحب الراتب على المكشوف

١٢-٨ أنت تقوم على نحو لا رجعة فيه بتفويضنا باستخدام أي مبالغ نظير راتب أو أي مبلغ آخر مضاف إلى حساب سحب الراتب على المكشوف الخاص بك لدفع مبالغ

12.2 You represent and warrant that your end of service benefits are free from any security interest (other than any security interest you grant to us). You must not create or permit anyone to create a security interest over your end of service benefits without our explicit approval.

12.3 You must notify your employer that you have assigned your end of service benefits to us and irrevocably authorise your employer to deal with them in accordance with our instructions. You must not give instructions to the contrary to your employer. The notice to your employer must be in the form we specify.

12.4 You agree to do all things necessary to complete the assignment of your end of service benefits to us.

12.5 If you request in writing, we may reassign your end of service benefits to you when we determine that the Payroll Overdraft limit has been removed. You must pay any cost associated with the reassignment.

12.6 You authorise us to set-off your end of service benefits or any other security interest against the balance owing under the Payroll Overdraft limit or any other amounts you owe us.

12.7 In addition to you consenting to our disclosure of your information to certain third parties under our banking agreement, you consent to each member of the Standard Chartered Group, its officers, employees, agents and advisers disclosing information on you (including details of the accounts products or any security) to your employer and its holding companies, subsidiaries or affiliates. You also consent to us finding out from your employer the status of your employment.

12.8 **We may apply your salary or any other credit to your Payroll Overdraft account**

You irrevocably authorise us to apply any salary payment or any other amount credited to your Payroll Overdraft account